

ФГБОУ ВПО «ВОСТОЧНО-СИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ТЕХНОЛОГИЙ И УПРАВЛЕНИЯ»

Информация для иностранных граждан

Для поступления на направления бакалавриата, специалитета, магистратуры иностранный гражданин должен иметь **первый сертификационный уровень знания русского языка** (English Preliminary English Test (PET)).

Уровни владения русским языком как иностранным

Российская государственная система тестирования иностранных граждан была создана в 1995 г. и соответствует европейским национальным системам тестирования родного языка, как иностранного и включает в себя 5 уровней:

- **базовый** уровень (включающий элементарный уровень);
- **первый** сертификационный уровень;
- **второй** сертификационный уровень;
- **третий** сертификационный уровень;
- **четвертый** сертификационный уровень.

Российская государственная многоуровневая система тестирования включена в европейскую структуру языкового тестирования ALTE. Уровни владения русским языком как иностранным соотносятся с уровнями владения другими европейскими языками следующим образом:

Level 1 Waystage User	Level 2 Threshold	Level 3 Independent	Level 4 Competent	Level 5 Good User
English Key English Test (KET)	English Preliminary English Test (PET)	English First Certificate in English (FCE)	English Certificate in Advanced English (CAE)	English Certificate of Proficiency in English (CPE)
Русский язык Базовый уровень (ТБУ)	Русский язык Первый Сертификационный	Русский язык Второй Сертификационный	Русский язык Третий Сертификационный	Русский язык Четвертый Сертификационный
	уровень (ТРКИ-1)	уровень (ТРКИ-2)	уровень (ТРКИ-3)	уровень (ТРКИ-4)

Тест	Русский язык для получения специальности	Русский язык как средство общения
ТЭУ (A1) тест элементарного уровня	Минимальный уровень коммуникативной компетенции, позволяющий удовлетворять элементарные коммуникативные потребности в ограниченном числе ситуаций повседневного общения.	
ТБУ (A2) тест базового уровня	Начальный уровень коммуникативной компетенции, позволяющий удовлетворять базовые коммуникативные потребности в ограниченном числе ситуаций социально-бытовой и культурной сфер общения.	
ТРКИ-1 (B1) тест по русскому языку как иностранному первого уровня	Наличие сертификата этого уровня необходимо для поступления в вузы России.	Адаптационный уровень владения русским языком; позволяет удовлетворять основные коммуникативные потребности в социально-бытовой, культурной, учебной и профессиональной сферах общения.
ТРКИ-2 (B2) тест по русскому языку как иностранному второго уровня	Наличие сертификата этого уровня необходимо для получения диплома бакалавра или магистра (не филолога) – выпускника российского вуза.	Основной уровень владения языком как средством делового общения; позволяет вести профессиональную деятельность на русском языке в качестве специалиста гуманитарного, инженерно-технического, естественно-научного профилей.
ТРКИ-3 (C1) тест по русскому языку как иностранному третьего уровня	Сертификат этого уровня необходим для получения диплома бакалавра-филолога.	Высокий уровень коммуникативной компетенции, позволяющий свободно общаться в русскоязычном коллективе, вести профессиональную деятельность на русском языке в качестве специалиста-филолога, переводчика, редактора, журналиста, дипломата.
ТРКИ-4 (C2) тест по русскому языку как иностранному четвертого уровня	Сертификат этого уровня даёт право получения диплома магистра-филолога.	Уровень свободного владения языком как средством делового общения, близкий к уровню носителя языка; даёт право на все виды преподавательской и научно-исследовательской деятельности в сфере русского языка.

Тестирование

Тестирование на получение Государственного сертификата международного образца (ТРКИ) проводится в специализированных государственных центрах тестирования. Высококвалифицированные специалисты нашего центра осуществляют успешную подготовку к сдаче всех уровней. Менеджеры центра помогут вам осуществить запись на тестирование.

В каких случаях нужен Государственный Сертификат международного образца:

- для обучения в российских университетах;
- при работе в компаниях, сотрудничающих с Россией;
- при работе с русскими клиентами и туристами;
- при работе в России;
- для преподавания русского языка.

ЦЕНТР ДОВУЗОВСКОЙ ПОДГОТОВКИ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ «ВОСТОЧНО-СИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ТЕХНОЛОГИЙ И УПРАВЛЕНИЯ»

За последние годы Восточно-Сибирский государственный университет технологий и управления постепенно становится центром международного научно-образовательного сотрудничества в Восточно-Сибирском регионе, активно расширяет географию сотрудничества и международные контакты, уверенно формирует имидж университета на международном уровне.

В настоящее время подготовительный факультет реорганизован в Центр довузовской подготовки.

Основные цели и задачи центра довузовской подготовки

- Обучение слушателей русскому языку как иностранному до уровня свободного владения языком;
- Развитие личности будущего студента;
- Подготовка к дальнейшему обучению в вузах России;
- Повышение привлекательности ВСГУТУ, призванного стать открытым для всех стран мира.

Практически сразу же с образованием международной службы в 1992 году наш вуз, приступил к обучению иностранных граждан. Первыми иностранными учащимися курсов русского языка подготовительного факультета стала группа граждан Китая из 10 человек, направленных на обучение Цзилиньским внешнеэкономическим и торговым институтом г. Чанчунь КНР по договору обмена студентами и преподавателями.

Одним из наиболее ярких событий недавнего времени на подготовительном факультете стала олимпиада «Я говорю по-русски», посвященная 50-летию образования ВСГУТУ.

В олимпиаде приняли участие 25 иностранных учащихся университета из Монголии и Китая, обучающиеся на подготовительном факультете, в технологическом колледже, экономического факультета университета.

Атмосфера творчества и радости общения царили на олимпиаде. Участникам были предложены задания по лексике и грамматике русского языка. Наибольший интерес у иностранных учащихся вызвали вопросы по страноведению, они показали хорошие знания традиций, обычаев и культуры той страны, в которой живут и учатся. Проведенная олимпиада по русскому языку среди иностранных учащихся университета еще раз доказала, что для углубления взаимопонимания нужен общий язык. Когда люди стремятся понять друг друга, конфликтов становится меньше. И этому способствуют полученные во ВСГУТУ знания русского языка. Всем участникам олимпиады вручены дипломы.

Обучение на курсах русского языка подготовительного факультета университета ведется с 1992 года. За это время более 500 иностранных граждан из Китая, Монголии, Южной Кореи, США, Камбоджи, Румынии, Турции успешно освоили основы одного из самых трудных и красивых языков - русского языка.

Многие выпускники курсов русского языка продолжили и продолжают обучение в ВСГУТУ, а также в других вузах России и ближнего зарубежья. Например, выпускник из Южной Кореи поступил в МГУ на факультет журналистики. Несколько выпускников, граждан Китая и Монголии, поступили в аспирантуру университета и защитили диссертации.

С 2011 г. в университете функционирует государственная система тестирования иностранных граждан зарубежных стран по русскому языку на основе договора о совместной деятельности по организации и проведению тестирования с Головным Центром тестирования (ГЦТРКИ), г. Москва. Иностранец, пройдя тестирование, получает государственный сертификат, который подтверждает соответствующий уровень знаний по русскому языку и позволяет ему поступить в любое учебное заведение России.

Безусловно, огромная заслуга в том, что иностранные студенты университета хорошо говорят по-русски, умеют передавать свои мысли и чувства, принадлежит опытным преподавателям русского языка, которые работают в Центре довузовской подготовки.

Тестирование по русскому языку как иностранному

Российская государственная многоуровневая система тестирования ТРКИ включена в европейскую структуру языкового тестирования ALTE. Она была создана с целью распространения русского языка в мире, повышения его авторитета и значимости, укрепления международных позиций российского образования всех уровней, упорядочения системы приема и обучения иностранных граждан в образовательных учреждениях России. Система ТРКИ предполагает стандартизированный контроль в системе преподавания русского языка как иностранного в государственных образовательных учреждениях России на всех уровнях.

С 1 марта 2011 г. в Восточно-Сибирском государственном университете технологий и управления в Центре довузовской подготовки проводится тестирование граждан зарубежных стран по русскому языку.

Тестирование проводится в рамках Российской государственной системы, его порядок определяется Положением о государственном тестировании граждан зарубежных стран по русскому языку как иностранному, утвержденным приказом Министерства образования от 19.01.98 № 88.

Тестирование по русскому языку как иностранному

Наш Центр предлагает:

- Пробное тестирование (с целью определить степень подготовки к тестированию на Сертификат);
- Тестирование на получение государственного Сертификата, подтверждающего уровень владения русским языком как иностранным (TORFL);
- Тестирование на получение государственного Сертификата по русскому языку, необходимого для приема в гражданство Российской Федерации;
- Консультации по процедуре тестирования;
- Занятия по подготовке к сертификационному тестированию;
- Тестирование трудящихся мигрантов.

Для иностранных граждан, поступающих в вузы Российской Федерации, необходимо наличие сертификата, подтверждающего владение русским языком. Успешно прошедшим тестирование выдается сертификат, дающий право на поступление в любое высшее заведение РФ. Не прошедшим тестирование предлагается пройти обучение на курсах русского языка.

Тест каждого уровня включает 5 компонентов (субтестов):

Этапы тестирования

Тестирование проводится индивидуально и состоит из следующего 5 этапов:

Субтест 1. Лексика. Грамматика. Испытуемый должен показать владение некоторыми грамматическими и лексическими приемами построения высказываний, кроме того, умение пользоваться: падежами, падежными окончаниями, инфинитивными конструкциями и т.д. Тесты разработаны на основе языкового и словарного минимума и ориентированы на начальный уровень.

Субтест 2. Чтение. Этот этап предназначен для проверки способности испытуемого правильно понимать прочитанный текст. Объем текста — от 500 слов (в зависимости от уровня тестирования). Тексты (литературные, газетные) подготовлены, исходя из пройденного при обучении лексического и грамматического материала.

Субтест 3. Аудирование. От тестируемого необходима способность понимать основную мысль диалогов, газетных новостей, содержание объявлений и т.д.

Субтест 4. Письмо.

Субтест 5. Разговор. Задача испытания — протестировать уровень разговорной речи.

В Центре довузовской подготовки ВСГУТУ осуществляется подготовка к сертификационному тестированию по следующим уровням владения русским языком как иностранным:

Элементарный сертификационный уровень (ТЭУ)

Преодоление этого уровня позволит иностранцу взаимодействовать с носителем языка в **простейшем наборе** коммуникативных ситуаций.

Ситуации общения на данном уровне связаны с **бытовой** и **социально-культурной сферами**. При этом набор языковых средств, обеспечивающих общение в данных сферах, строго минимизирован в соответствии с коммуникативными потребностями данного уровня.

Сертификат элементарного уровня свидетельствует о наличии у иностранца достаточных и необходимых знаний для дальнейшего изучения языка в общекультурных целях и достижения следующего (базового) уровня общего владения русским языком.

Базовый сертификационный уровень (ТБУ)

Достигнув этот уровень владения русским, иностранец при общении с носителями языка сможет удовлетворять коммуникативные потребности в необходимых случаях в **ограниченном числе** предсказуемых ситуаций. Ситуации общения на данном уровне связаны с **бытовой, социально – культурной** и **учебной** сферами. При этом набор языковых средств, обеспечивающих общение в данных сферах, строго ограничен в соответствии с коммуникативными потребностями данного уровня.

Сертификат базового уровня свидетельствует о наличии у иностранного гражданина достаточных и необходимых знаний для дальнейшего изучения русского языка в общекультурных целях, а также для овладения русским языком как средством профессионального общения.

Первый сертификационный уровень (ТРКИ- 1). Общее владение

Преодолев этот уровень владения русским, иностранец сможет **общаться** с носителем языка в **социально-бытовой** и **социально-культурной сферах**.

Этот уровень обеспечивает необходимую базу для успешной коммуникации в условиях языковой среды. При этом набор языковых средств позволяет осуществлять общение в указанных сферах, но ограничен в соответствии с коммуникативными потребностями данного уровня.

Сертификат данного уровня необходим для поступления в российский вуз с обязательным последующим изучением русского языка, предусмотренным соответствующими образовательными стандартами. В этом случае, помимо данного экзамена, кандидат должен сдать дополнительный тестовый модуль по русскому языку с учетом его профессиональной ориентации.

Второй сертификационный уровень (ТРКИ-2). Общее владение

Успешное прохождение тестирования по данному уровню подтверждает **высокий уровень** коммуникативной компетенции в **любых сферах** общения. Достигнув этого уровня, человек может вести профессиональную деятельность на русском языке в ранге специалиста в инженерно-технической, гуманитарной и естественнонаучной области.

В системе высшего образования сертификационное тестирование проводится как итоговое государственное аттестационное испытание (экзамен), дающее право на получение:

- **диплома бакалавра** гуманитарного, естественно-научного, (исключение составляет филологический), медико-биологического, инженерно-технического, и экономического профилей – выпускника российского вуза;
- **диплома магистра** гуманитарного, естественно-научного, (кроме переводчиков, специалистов-филологов, журналистов, редакторов, менеджеров, дипломатов, осуществляющих свою профессиональную деятельность в русскоязычном коллективе; для перечисленных специалистов этот экзамен будет являться промежуточным), медико-биологического, инженерно-технического, и экономического профилей лицам, поступившим в магистратуру с дипломом бакалавра иностранного вуза.

Третий сертификационный уровень (ТРКИ-3). Общее владение

Достижение данного уровня общего владения русским языком говорит о высоком уровне коммуникативной компетенции в любых сферах общения.

Овладение русским языком в объеме III уровня дает право на осуществление профессиональной деятельности на этом языке в качестве филолога, переводчика, редактора, журналиста, дипломата, менеджера, работающего в русскоязычном коллективе.

Согласно правилам системы высшего образования в России тестирование по III уровню на получение Сертификата проходит как итоговое государственное аттестационное испытание (экзамен). После успешной сдачи экзамена, тестируемый получает право на получение диплома бакалавра, специалиста и магистра перечисленных выше специальностей (за исключением специалистов и магистров филологов-русистов, для которых данный экзамен является промежуточным).

Наличие сертификата второго или третьего уровня даёт право преподавать русский язык как иностранный.

Четвертый сертификационный уровень (ТРКИ-4).

Экзамен подтверждает высокий уровень владения русским языком, близкий к уровню носителя языка. Наличие данного Сертификата необходимо для получения диплома магистра-филолога – выпускника российского вуза, дающего право на все виды преподавательской и научно-исследовательской деятельности в сфере русского языка.

Уровни	Стоимость
Элементарный	5125,00 руб.
Базовый	5125,00 руб.
Первый	5330,00 руб.
Второй	5740,00 руб.
Третий	6150,00 руб.
Четвертый	6150,00 руб.
Тестирование трудящихся мигрантов	3000,00 руб.
На получение гражданства РФ	5330,00 руб.

Деятельность ВСГУТУ невозможно представить без обучения в нем иностранных граждан: студентов, аспирантов, докторантов, стажеров.

Для иностранных граждан во ВСГУТУ существуют разнообразные формы обучения и дополнительного образования:

1. Курсы русского языка (9 месяцев - 925 акад. часов), на которых можно получить минимум знаний по лексике и грамматике, необходимых для общения в русской языковой среде, или усовершенствовать и углубить знания по русскому языку;

Преподавательский состав: все преподаватели – выпускники государственных учебных заведений по специальности «Филолог. Преподаватель русского языка и литературы», получившие подготовку в области методики преподавания русского как иностранного в ведущих вузах страны.

2. Довузовская подготовка с целью поступления во ВСГУТУ и другие вузы России; срок обучения - один-два года. Обучающиеся на курсах довузовской подготовки изучают русский язык для получения сертификата I уровня, необходимого всем абитуриентам, поступающим в российские вузы. Кроме русского языка, слушатели изучают другие предметы (физику, математику, историю России, обществознание и т.д.), предусмотренные в качестве вступительных экзаменов на выбранный факультет.

3. Обучение на одном из факультетов / институтов университета с целью получения высшего образования с присвоением квалификации:

- бакалавра – 4 года обучения;

- дипломированного специалиста – 5-5,5 лет обучения;
- магистра – 2 года обучения.

4. Обучение в аспирантуре с присвоением ученой степени кандидата или доктора наук. Срок обучения – 3-4 года в зависимости от формы обучения (очная, заочная).

5. Тестирование иностранных граждан по русскому языку для получения государственных Сертификатов об уровне владения русским языком (TORFL) и гражданства Российской Федерации.

Начало курсов с 1 сентября, 1 февраля 2014 г.

Существуют следующие виды обучения:

№	Вид обучения	Стоимость обучения 2014-2015г.
1.	Курсы русского языка (русский язык 800 ч.)	47 000 рублей в год
2.	Подготовительные курсы (русский язык – 770 ч., математика – 222 ч., история России – 148 ч., физика – 222 ч.)	49 000 рублей в год
3.	С 1 февраля 2014 г.	26 000 рублей

Адрес: Центр довузовской подготовки.

670013, Республика Бурятия, г. Улан-Удэ, ул. Ключевская , 40В, стр. 12, каб. 107.

Тел.: 8 (3012) 43-14-05.